



## Dalekoistočna ljetna turneja Male scene

*Međunarodno uspješne predstave „Padobranci ili o umjetnosti padanja“ i „A tko si ti?“ nastupit će tijekom srpnja i kolovoza u Japanu i Koreji, u gradovima Tokyo, Gifu, Osaka, Seoul te na Okinawi, s ukupno 24 izvedbe*

Kazalište Mala scena u idućih će mjesec dana sudjelovati na tri od četiri najvažnija azijska međunarodna festivala za djecu i mlade te će posjetiti još nekoliko gradova u sklopu turneje koja obuhvaća izvedbe predstava **„Padobranci ili o umjetnosti padanja“** i **„A tko si ti?“**. Azijsko udruženje kazališta za mladu publiku (ATYA) okuplja međunarodne festivale u Koreji i Japanu na kojima će nastupiti umjetnici Male scene: Seoul Performing Arts Festival for Young Audiences u korejskoj metropoli Seulu, Tactan International Performing Arts Festival OSAKA for Children and Young Audience u Osaki u Japanu te Kijimuna Festa na Okinawi, na kojem su *Padobranci* nastupili i pretprošle godine. Osim na festivalima, naši umjetnici predstaviti će hrvatsko kazalište za najmlađe japanskoj publici u Tokyju i Gifuu.

Uz izvođače navedenih predstava, na Daleki istok putuje i **Ivica Šimić**, generalni tajnik međunarodne organizacije kazališta za djecu ASSITEJ International, koji će sudjelovati na stručnim seminarima i simpozijima te će održati predavanja azijskim kazališnim stručnjacima na razne teme kazališta za djecu. Ovo je još jedna potvrda vrijednosti i ugleda koje Šimić uživa na međunarodnoj kulturnoj sceni, važnoj za promociju hrvatskog kazališta za djecu u svijetu.

Tactan festival u Osaki održat će se od 25.7. do 2.8. pod sloganom „Dajmo djeci izvrsno kazalište!“. Ovo je treće izdanje festivala na kojem će nastupiti najbolja ostvarenja iz Njemačke, Italije, Austrije, Hrvatske, Danske, Kanade, Indonezije,

Koreje i Japana te će japanskoj publici na šest lokacija biti predstavljeno dvadesetak naslova iz navedenih zemalja. Mala scena jedina nastupa s dvije predstave; **Kristina Bajza Marčinko i Tomislav Krstanović** izvest će *Padobrance*, a **Jelena Vukimirica i Niho Tsukimura** interkulturnu predstavu *A tko si ti?*.

Međunarodni festival u Seulu osnovan je 1993. od strane Assitej-a Koreja, sa svrhom širenja popularnosti kazališta za djecu među korejskom publikom i predstavljanja recentnih predstava za djecu iz cijelog svijeta. Hrvatska ove godine prvi puta sudjeluje na ovom festivalu, i to s predstavom *A tko si ti?*, koja je nastala 2007. godine, dok je japanska glumica Niho Tsukimura boravila na usavršavanju u Zagrebu. Na festivalu sudjeluju najbolja kazališta iz Velike Britanije, Austrije, Njemačke, Hrvatske, Australije, Koreje i Japana.

Kijimuna Festa najveći je i najpoznatiji iz serije azijskih međunarodnih festivala te će od 1. do 9. kolvoza okupiti najbolje predstave te glazbena i plesna ostvarenja za djecu iz azijskih zemalja (Vijetnam, Kambodža, Indonezija, Kina, Koreja, Japan, Tajvan), Europe i Amerike (Hrvatska, Italija, Danska, Njemačka, Italija, Austrija, Bugarska, Francuska, Kanada). Kijimuna Festa ponovno će ugostiti, nakon tri rasprodane izvedbe prije dvije godine, najpoznatiji hrvatski izvozni proizvod *Padobrance*, a pridružiti će im se *A tko si ti?*.

Gostovanja Male scene u Japanu i Koreji omogućili su Grad Zagreb i Ministarstvo kulture RH.

### **O predstavi Padobranci ili o umjetnosti padanja**

Predstava je nastala prema ideji redatelja Ivice Šimića, no zajedničkim je promišljanjima i radom s glumcima i plesačima Larisom Lipovac i Damirom Klemenićem nastao je izuzetan kazališni proizvod, kojim je Mala scena zauzela važno mjesto na međunarodnoj sceni kazališta za djecu. Nastavljajući se na motiv gravitacije, najjače fizičke sile koja određuje gotovo sav materijalni život na zemlji, autori su kroz dječje oči ispričali priču o ustajanju i padanju, letenju i lebdenju te o slobodi i vezanosti. Na taj način predstava progovara o životu i ljudskim odnosima, o dječjoj svakodnevnici, o maštanjima i željama, o mogućnostima i nemogućnostima.

Dramaturginja predstave je Nana Šojlev, koreografiju potpisuju Larisa Lipovac i Damir Klemenić, a glazbu je skladao Alen Kraljić. Larisa Lipovac i Damir Klemenić

dobili su nagradu za najbolju koreografiju na festivalu Hrvatskog centra ASSITEJ u Čakovcu 2006.

Predstava je premijerno izvedena 2006. na festivalu Visioni di futuro visioni di teatro u Bologni, a od tada ne prestaje putovati po cijelom svijetu i prezentirati hrvatski rad u području kazališta za najmlađe. Najuspješniji hrvatski izvozni proizvod nastupio je na najprestižnijim međunarodnim festivalima za djecu i mlade, a vrhunac uspjeha dolazi upravo 2009., u dvadesetoj godini rada Male scene – nastupi u Kennedy Centru u Washingtonu, u Japanu te u **Sydney Opera House u Sydneyu.**

### **O predstavi A tko si ti?**

*A tko si ti?* interkulturalna je predstava nastala 2007. godine zajedničkim radom redatelja Ivica Šimića s plesačicom Larisom Lipovac i japanskom glumicom Niho Tsukimura koja je godinu dana studijski boravila u Zagrebu.

Spojem svih kazališnih elemenata, upotrebom atraktivnih suvremenih audiovizualnih sredstava i vrhunskim umijećem glumica/plesačica, radom u procesu dobili smo predstavu koja govori o toleranciji, različitostima kulture istoka i zapada, o prijateljstvu i prihvaćanju.

Na jednom malom, nedefiniranom prostoru (pustom otoku, maloj sobici, tramvaju, cesti, proplanku, livadi i sl.) susreću se dva bića različitih kultura kojima je dan samo taj jedan, mali prostor. Kako dijeliti taj jedan, premali prostor i kako suživjeti i preživjeti, a imati tako različite kulturne pretpostavke, tako malo zajedničkog? Čija će kultura prevladati, čije će navike pretegnuti i na koju će se stranu zavrtjeti vječna igra dominacije? Postavljajući tako velika pitanja, želimo kod djece probuditi interes za onu djecu koja su po bilo čemu drukčija, različita, neobična i potaknuti ih na prijateljski i ravnopravan odnos sa svojim prijateljima.

Predstava je sudjelovala na festivalu *Panoptikum* u Nurnbergu i Augsburgu, Njemačka, 2008.